

Instructivo de uso

Instructions booklet



Mosquetones y seguros de alpinismo

PRECAUCIÓN PELIGRO

Es muy importante que lea este manual cuidadosamente para entender el uso apropiado de su unidad.
Mantenga este manual a la mano para poder consultarlo en cualquier momento.



Instructivo de uso

Cumple con EN 362:2004

Índice

ÍNDICE	1
INSTRUCCIONES	1
ADVERTENCIA	1
CAMPO DE APLICACIÓN	2
COMPATIBILIDAD	3
POSICIONAMIENTO DEL CONECTOR	3
CAPACITACIÓN	4
INSPECCIÓN, PUNTOS A VERIFICAR	4
MANTENIMIENTO	4
REQUISITOS DE RETIRO	5
INSPECCIÓN	6

Instrucciones

Los mosquetones y seguros de alpinismo fueron clasificados como equipo de protección personal según el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI y se ha demostrado que cumplen con los requisitos esenciales de seguridad aplicables. Estas instrucciones explican cómo utilizar correctamente estos artículos. Solo se describen ciertas técnicas y usos.

Los símbolos de advertencia le informan sobre algunos peligros potenciales relacionados con el uso de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Los usuarios son responsables de prestar atención a cada advertencia y de utilizar el equipo correctamente. Cualquier uso indebido de este equipo creará peligros adicionales.

Advertencia

- En un sistema de detención de caídas, la longitud del conector afecta la distancia de caída.
- Los usuarios deben tener un plan de rescate y los medios para implementarlo rápidamente en caso de dificultades encontradas al usar este equipo.
- El punto de anclaje del sistema debe estar preferiblemente ubicado por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795 (resistencia mínima de 12 kN).
- En un sistema de detención de caídas, es esencial verificar la distancia de seguridad debajo del usuario antes de cada uso, para evitar golpear el suelo o un obstáculo en caso de una caída.
- Asegúrese de que el punto de anclaje esté correctamente posicionado para limitar el riesgo y la longitud de una caída.
- Un arnés de detención de caídas es el único dispositivo permitido para sostener el cuerpo en un sistema de detención de caídas.
- Al usar múltiples elementos de equipo, puede surgir una situación peligrosa en la que la función de seguridad de un elemento de equipo pueda verse afectada por la función de seguridad de otro.
- Asegúrese de que este producto no roce superficies abrasivas o afiladas.
- Los usuarios deben estar médicamente aptos para realizar actividades en altura.

ADVERTENCIA: la suspensión inerte en un arnés puede resultar en lesiones graves o la muerte.

- Estas instrucciones para cada elemento del equipo utilizado en conjunto con este producto deben ser seguidas.
- Estas instrucciones deben ser proporcionadas al usuario, en el idioma del país donde se utiliza el equipo.

- Asegúrese de que las marcas en el producto sean legibles.
- Cuando el equipo se humedezca, ya sea por estar en uso o por limpieza, debe dejarse secar de forma natural y mantenerse alejado de fuentes de calor directo.
- Asegúrese de que el usuario use conectores con puerta de cierre automático y bloqueo manual sin adjuntar y quitar con frecuencia.
- Preste atención a situaciones que puedan reducir la resistencia del conector (por ejemplo, conectarse a correas anchas). Por favor, úselo bajo la guía de una persona competente.

Campo de aplicación

Equipo de protección personal (EPP) utilizado para protección contra caídas. Conector EN 362:2004 – Clase A/B/T (Anclaje/Básico/Terminación). Mosquetón/ganchillo de cierre automático diseñado para actividades con riesgo de caídas desde altura. Este producto no debe ser forzado más allá de sus límites ni utilizado para ningún propósito distinto del que fue diseñado.

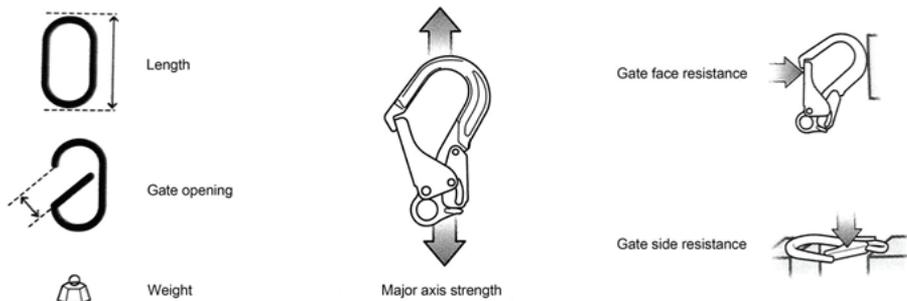
ADVERTENCIA

Las actividades que implican el uso de estos artículos son inherentemente peligrosas. Los usuarios son responsables de sus acciones, decisiones y seguridad.

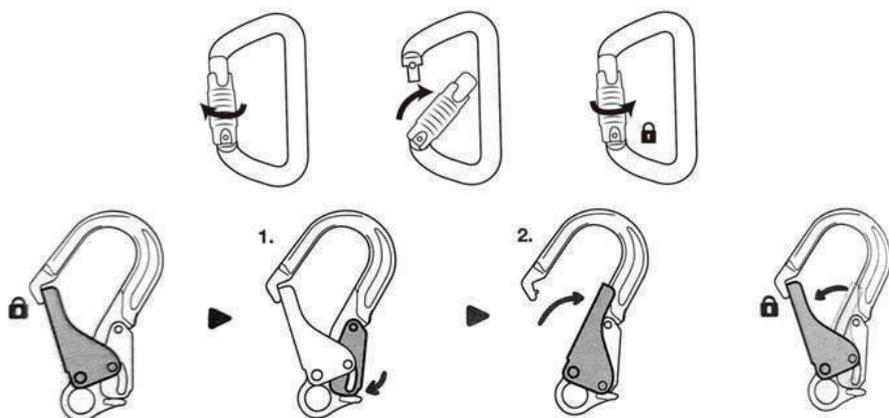
Antes de usar este equipo, debe:

- Leer y entender todas las instrucciones de uso.
- Recibir capacitación específica en su uso correcto.
- Familiarizarse con sus capacidades y limitaciones.
- Entender y aceptar los riesgos involucrados.

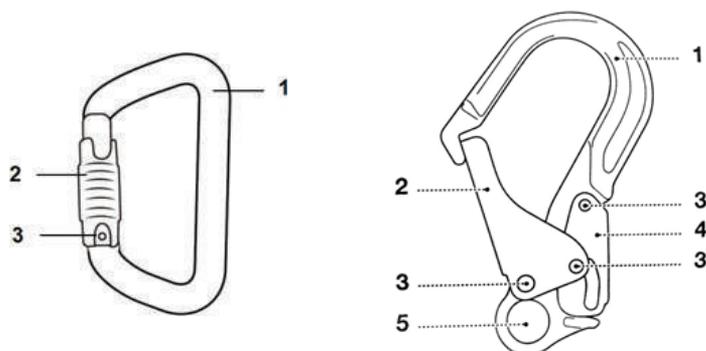
El no prestar atención a cualquiera de estas advertencias puede resultar en lesiones graves o la muerte. Este producto debe ser utilizado únicamente por personas competentes y responsables, o por aquellas que estén bajo el control directo y visual de una persona competente y responsable. Los usuarios son responsables de sus acciones, decisiones y seguridad, y asumen las consecuencias de las mismas. Si no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o si no comprende completamente las instrucciones de uso, no utilice este equipo.



Apertura y cierre



Componente



1-Estructura, 2-Puerta, 3-Remitente, 4-Palanca de desbloqueo, 5-Hoyo de sujeción

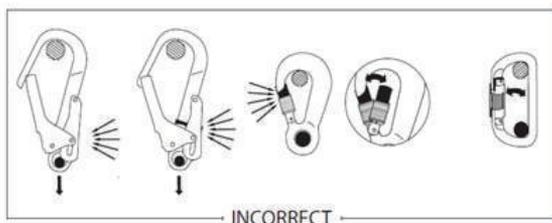
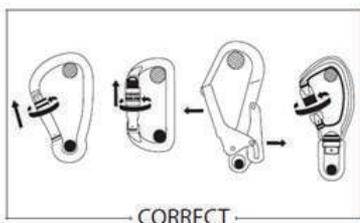
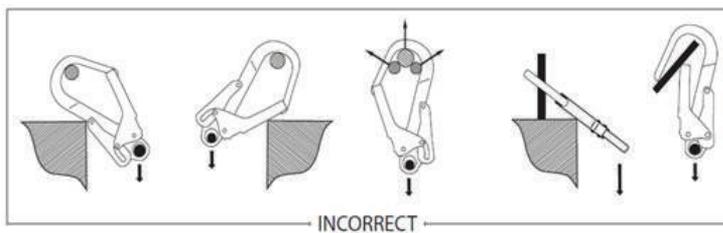
Compatibilidad

Verifique que este producto sea compatible con los otros elementos del sistema en su aplicación (compatible = buena interacción funcional). El equipo utilizado con su conector debe cumplir con las normas vigentes en su país (por ejemplo, línea de vida EN 358).

Posicionamiento del conector

Un conector no es indestructible

Un conector es más fuerte cuando se carga en el eje principal, con la puerta cerrada. Cargar un conector de otra manera (por ejemplo, carga en voladizo) es peligroso y reduce su resistencia. Asegúrese de que el usuario preste atención para evitar cargar la puerta del conector al usarlo. Verifique cada vez que lo cierre para asegurarse de que esté completamente bloqueado.



Capacitación

Es responsabilidad del usuario y del comprador de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones y estén capacitados en el uso, instalación, operación, mantenimiento y limitaciones adecuadas de este producto. La capacitación debe llevarse a cabo periódicamente y sin exponer al capacitando a un riesgo de caída.

Dado que ningún equipo de protección contra caídas, por efectivo que sea, puede salvar a un empleado que no esté capacitado en su uso. Para cumplir con este requisito crucial, solicite a su proveedor que ofrezca la capacitación y asegúrese de que, antes de usar el EPP, usted sea la persona competente.

Inspección, puntos a verificar

Antes de cada uso

Verifique la ausencia de grietas, deformaciones y corrosión (en la estructura, remaches, puerta y palanca de desbloqueo). Verifique que la puerta se abra y que se cierre automáticamente y por completo.

Durante el uso

Verifique que el mosquetón siempre esté cargado en el eje principal. Verifique que el mosquetón se mueva libremente en el anclaje para evitar atascos. Evite cualquier presión o fricción que pueda desbloquear la puerta o dañar la puerta y la palanca de desbloqueo. Es importante monitorear regularmente el estado del producto y sus conexiones con el resto del equipo en el sistema. Asegúrese de que todos los elementos del equipo estén correctamente posicionados entre sí.

Mantenimiento

El cuidado básico de todo el equipo de protección contra caídas prolongará la vida útil del dispositivo/sistema y contribuirá al rendimiento de su función de seguridad vital.

Limpieza

Por favor, limpie el conector con agua a 30 °C utilizando un detergente neutro con un paño húmedo o un cepillo suave.

NOTA: Las instrucciones de limpieza deben seguirse estrictamente. Por favor, siga el procedimiento para la limpieza. El equipo de protección personal debe limpiarse sin causar efectos adversos en el material utilizado en la fabricación del equipo.

Reparación

Cualquier reparación deberá ser realizada únicamente por el fabricante o el representante autorizado, siguiendo los procedimientos del fabricante.

Almacenamiento

Cuando no esté en uso, guarde en un lugar limpio y seco, libre de exposición a calor, luz, humedad excesiva, aceite, productos químicos, vapores u otros elementos degradantes.

Transporte

El equipo de protección personal debe transportarse en un embalaje que lo proteja contra la humedad, así como contra impactos mecánicos, químicos y térmicos.

Requisitos de retiro

ADVERTENCIA

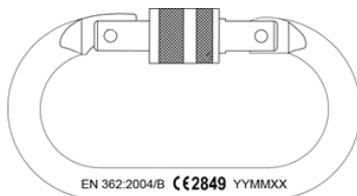
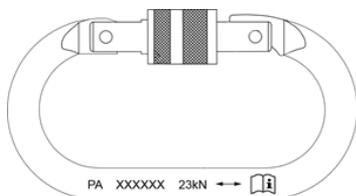
Un evento excepcional puede llevarlo a retirar un producto después de solo un uso, dependiendo del tipo e intensidad de uso y del entorno de uso (entornos difíciles, entornos marinos, bordes afilados, temperaturas extremas, productos químicos, etc.).

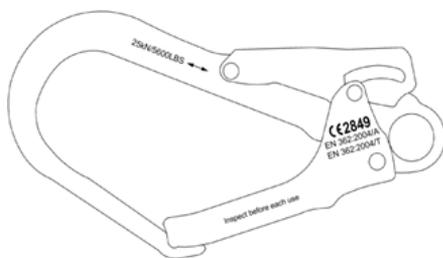
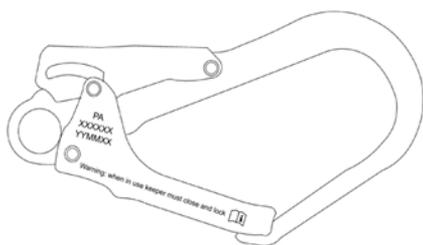
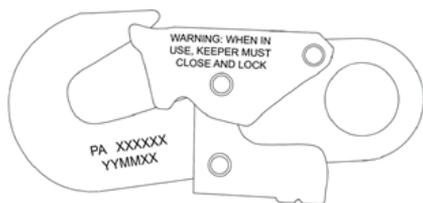
Un producto debe ser retirado cuando:

- Ha sido sometido a una caída o carga importante.
- No pasa la inspección. Tenga alguna duda sobre su fiabilidad.
- La superficie ha estado severamente corroída y despegada.
- No conoce su historial completo de uso.
- Cuando se vuelve obsoleto debido a cambios en la legislación, normas, técnicas o incompatibilidad con otro equipo.

NOTA: Destruya los productos retirados para evitar su uso posterior.

Rastreo y marcados





Declaración

XXXXXX: el código del producto del artículo.

YYMMXX: el número de serie del artículo, incluyendo el mes y el año de fabricación

xx kN/ xxxx LBS: la resistencia mínima a la rotura del eje principal



: La dirección de la fuerza de resistencia



: indica que los usuarios deben leer las instrucciones de uso antes de utilizar.

EN 362:2004/A,B,T: el conector cumple con la norma y su clase

CE2849: Marcado CE del organismo notificado de conformidad en curso, y la altura de al menos 5 mm.

Inspección

La vida útil del producto es de 10 años aproximadamente siempre que pase las inspecciones previas al uso y las inspecciones de la Persona Competente. RETIRE DE SERVICIO a los 10 años a partir de la fecha del primer uso o, si no está registrada, a partir de la fecha de fabricación. Todos los registros de inspección deben estar visibles y disponibles para todos los usuarios en todo momento.

La seguridad del usuario está relacionada con la integridad del equipo. Se recomienda una inspección detallada por una persona competente al menos una vez cada 12 meses (dependiendo de la normativa vigente en su país y sus condiciones de uso).



En caso de tener algún comentario, queja o sugerencia sobre este producto, lo invitamos a que se ponga en contacto con nosotros a través de los siguientes medios:



Conmutador: (55) 1101 2300
gimbel@gimbelmexicana.com
www.gimbelmexicana.com

Importado por:

 **Gimbel Mexicana S.A. de C.V.**

Av. De Las Granjas, No. 388, Col. San Sebastián, C.P 02040,
Azcapotzalco, Ciudad de México, México